

Document: EB 2015/114/INF.2
Date: 25 March 2015
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير عن أول اتفاقية قرض إفرادي بموجب الاتفاقية الإطارية مع مصرف التنمية الألماني قرض Kfw رقم 27025

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Iain Kellet

نائب الرئيس المساعد لدائرة العمليات المالية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403
البريد الإلكتروني: i.kellet@ifad.org

Mohamed Beavogui

كبير مستشاري الرئيس ومدير مكتب الشراكات وتعبئة الموارد
رقم الهاتف: +39 06 5459 2240
البريد الإلكتروني: m.beavogui@ifad.org

Gerard Sanders

المستشار العام
رقم الهاتف: +39 06 5459 2457
البريد الإلكتروني: g.sanders@ifad.org

Samira Hotbah-During

مستشارة نائب رئيس الصندوق
رقم الهاتف: +39 06 5459 2302
البريد الإلكتروني: s.hotbah-during@ifad.org

Allegra Saitto

القائمة بأعمال مدير المحاسبة والإبلاغ المالي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2405
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

Sylvie Arnoux

مستشارة، مكتب المستشار العام
رقم الهاتف: +39 06 5459 2460
البريد الإلكتروني: s.arnoux@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة عشرة بعد المائة

روما، 22-23 أبريل/نيسان 2015

للعلم

تقرير عن أول اتفاقية قرض إفرادي بموجب الاتفاقية الإطارية مع مصرف التنمية الألماني: القرض Kfw رقم 27025

- 1 - تم التفاوض على قرض بقيمة 400 مليون يورو - قرض مصرف التنمية الألماني رقم: 27025 - بموجب الاتفاقية الإطارية مع مصرف التنمية الألماني التي وقعها رئيس الصندوق بتاريخ 24 نوفمبر/تشرين الثاني 2014. ويمثل هذا القرض مصدراً للتمويل للتجديد التاسع لموارد الصندوق.
- 2 - وقد تم توقيع أول اتفاقية قرض إفرادي، كما تنصّ عليه الاتفاقية الإطارية في نفس التاريخ من قبل رئيس الصندوق وكانت قيمة هذا القرض الإفرادي 100 مليون يورو.
- 3 - وعند توقيع الاتفاقية الإطارية، كان مبلغ 400 مليون يورو يعادل عندئذ ما يقارب 499 مليون دولار أمريكي. ومن الجدير بالملاحظة أنه وفي فبراير/شباط 2015 غدا مبلغ 400 مليون يورو يعادل حوالي 452 مليون دولار أمريكي.
- 4 - وليس من المفروض على الصندوق أن يقوم باقتراض كامل مبلغ هذا القرض الإفرادي في حال أثبتت الإسقاطات المعدلة لقدرات التزامات الصندوق المالية والتشغيلية على عدم الحاجة إليه. ويمكن للصندوق أن يطلب الأموال بموجب هذا القرض لما يصل في حدّه الأدنى إلى 50 مليون يورو للشريحة الواحدة.
- 5 - لن يتحمل الصندوق أية تكاليف إضافية إدارية أو تنفيذية أو تشغيلية مما له صلة بهذا القرض.
- 6 - وتتمثل الخصائص الرئيسية لهذا القرض فيما يلي:
 - (1) السحب على شرائح لضمان التوافق مع التزامات الصندوق ولتجنب دفع رسوم خدمة لا حاجة لها؛
 - (2) عملة التعيين: اليورو؛
 - (3) فترة السداد: 20 عاماً؛
 - (4) فترة السماح: 5 سنوات؛
 - (5) معدل الفائدة: معدل متباين: سعر الفائدة بين مصارف لندن لمدة 6 أشهر + هامش.
- 7 - أصدر الصندوق جميع الوثائق الضرورية بتاريخ 29 يناير/كانون الثاني 2015 للإيفاء بشروط الصرف من القرض المتعلقة باتفاقية القرض الإفرادي هذا، بما في ذلك طلب لسحب 100 مليون يورو من أول اتفاقية للقرض الإفرادي.
- 8 - كما سدد الصندوق أيضاً أقساط تعويض التكاليف لمبلغ 400 000 يورو (بما يعادل 0.4 في المائة من مبلغ 100 مليون يورو لمصرف التنمية الألماني بتاريخ 10 فبراير/شباط 2015 بهدف الإيفاء بأحد شروط الدفع المتعلقة باتفاقيات القروض الإفرادية.
- 9 - وقد أكد مصرف التنمية الألماني على أن شروط الصرف من هذا القرض قد تحققت بتاريخ 18 فبراير/شباط 2015.
- 10 - وقد صرف مصرف التنمية الألماني مبلغاً وقدره الإجمالي 100 مليون يورو للصندوق بتاريخ 19 فبراير/شباط 2015.